# ΤΟ ΒΗΜΑ
ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΙΔΡΥΤΗΣ : ΔΗΜ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ : Χ. Δ. ΛΑΜΠΡΑΚΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ : Α. ΔΗΜΑΚΟΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ : Λ.Β. ΚΑΡΑΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ : ΧΡΗΣΤΟΥ ΛΑΔΑ — ΕΔ. ΛΩ 3
ΤΗΛΕΦ. : 3230.221—23 καὶ 3237.283—86
ΕΤΟΣ ΚΗ' ΑΡ. 8461. ΤΙΜΗ ΔΡΧ. 2,50

ΚΥΡΙΑΚΗ 17 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ
Ἀνατ. 7.38'. Δύσ. 5.05'
Σελήνη 12 ἡμερῶν
Διονυσίου ἐν Ζακύνθῳ


# Ἑλλάς, Ἰσραήλ Ἡν. Πολιτεῖαι καί βάσεις

### ΑΡΘΡΟΝ ΕΙΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ, 16 Δεκεμβρίου. Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας.— Οἱ γνωστοὶ ἀρθρογράφοι Ἤδαν καὶ Νόβακ δημοσιεύουν εἰς τὰς ἐφημερίδας τῆς Κυριακῆς καὶ τοῦ Σαββατοκυριακοῦ ἄρθρον διά τὸν ρόλον τῶν ἐν Ἑλλάδι βάσεων τοῦ Ἔκτου Στόλου εἰς τὴν ἀσφάλειαν τοῦ Ἰσραήλ.

Κρυμμένη εἰς μίαν ἔκθεσιν πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐξωτερικῶν Ὑποθέσεων ποὺ δὲν ἐκίνησε τὴν προσοχήν, γράφουν, ὑπάρχει μία ἀποκάλυψις, ἡ ὁποία ἀνατρέπει τὴν λογικὴν βάσιν ἐπὶ τῆς ὁποίας δημοσία ὁ πρόεδρος Νίξον παρέχει στρατιωτικὴν βοήθειαν πρὸς τὸ ἑλληνικὸν στρατιωτικὸν καθεστώς. Μία εἰλικρινὴς ὁμολογία ἐκ μέρους τῶν ἀνωτέρων στρατιωτικῶν ἀξιωματούχων τοῦ Ἰσραήλ, ὅτι αἱ ἀμερικανικαὶ βάσεις εἰς τὴν Ἑλλάδα δὲν εἶναι οὐσιώδους σημασίας διὰ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ Ἰσραήλ.

Οἱ Ἀμερικανοὶ ἀρθρογράφοι ἀναφέρονται ὁμοθυμαδὸν εἰς τὴν γνωστὴν ἔκθεσιν τοῦ γερουσιαστοῦ Φράνκ Τσώρτς ἐπὶ τῇ βάσει συνομιλιῶν του «μὲ ἀνωτέρους στρατιωτικοὺς ἀξιωματούχους» τοῦ Ἰσραήλ καὶ συνεχίζουν:

Οὔτω τὸ Ἰσραὴλ διὰ πρώτην φορὰν παραδέχεται ἡμιεπισήμως ὅτι ἡ Ἑλλάς, κηδομένη τῶν 60.000 περίπου Ἑλλήνων ποὺ ζοῦν εἰς τὸν ἀραβικὸν κόσμον οὐδέποτε θὰ ἐπιτρέψῃ νὰ χρησιμοποιηθοῦν αἱ ναυτικαὶ βάσεις της ἐναντίον τῶν ἀραβικῶν δυνάμεων, ἀσχέτως τῆς μορφῆς τῆς κυβερνήσεως τῶν Ἀθηνῶν. Μέχρι τοῦδε οἱ Ἰσραηλινοὶ ἀπεφεύγον νὰ παρα-

Συνέχεια εἰς τὴν 8ην σελίδα

## Ρωσικά πλοῖα ἐπεσημάνθησαν εἰς Κύθηρα

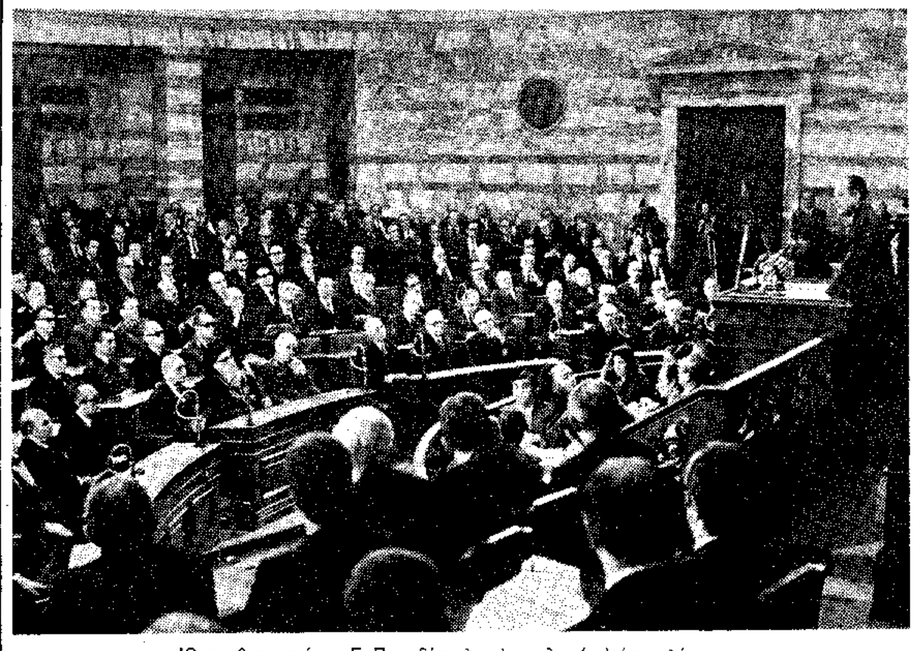
● ΑΠΟ ΤΑ ΡΑΝΤΑΡ ΤΟΥ «ΦΟΡΡΕΣΤΑΛ»

ΕΠΙ ΤΟΥ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΦΟΡΟΥ «Φόρρεσταλ», 16 Δεκεμβρίου. Ἀσσοσιέιτεντ Πρές.— Τὰ ραντὰρ τοῦ «Φόρρεσταλ» ἐπεσήμαναν ἀρκετὰ σοβιετικὰ πλοῖα, περιλαμβανομένου καὶ καταδρομικοῦ φέροντος πυραύλους, ἠγκυροβολημένα εἰς ἀπόστασιν τεσσάρων μιλίων ἀνοικτὰ τῆς νήσου Κύθηρα. Ὁ ἀσχημὸς τῆς μοίρας ἀεροπλανοφόρων τοῦ Ἔκτου Στόλου ναύαρχος Τέρνερ, εἰς συνέντευξιν πρὸς τοὺς δημοσιογράφους, ἔξηρε τὰς ναυτικὰς δυνάμεις τῶν χωρῶν τῆς νατοϊκοῦ πτέρυγος τοῦ ΝΑΤΟ Ἑλλάδος, Τουρκίας καὶ Ἰταλίας, δηλώσας: «Αἱ δυνάμεις τοῦ ΝΑΤΟ ἀποδίδουν πολὺ καλὼς εἰς τὴν θάλασσαν, διότι ἕκαστον πλοῖον ἀποτελεῖ ἕνα σύνολον καὶ ἐλέγχεται ἀπὸ τὸ ἔθνος του».

# Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

## "Ἐντός τοῦ 1973 θά προγραμματίσωμεν τάς θέσεις μας ἐπί τοῦ ἐσωτερικοῦ προβλήματος"

## ΕΠΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΚΤΟΠΙΣΜΕΝΟΙ. - ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΟΥΣ



Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπαδόπουλος ἐκφωνῶν τὸν ἐτήσιον λόγον του

### Αἴρεται ὁ στρατιωτικός νόμος εἰς Θεσσαλονίκην

Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπαδόπουλος προβαίνων χθές τὴν ἑσπέραν εἰς τὸν ἀπολογισμὸν τῆς πενταετοῦς ὑπ' αὐτοῦ καὶ τῆς Ἐπαναστάσεως διακυβερνήσεως, καὶ προγραμματίζων τὴν δραστηριότητα τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὸ μέλλον, ἀνεκοίνωσεν:

Ἐντὸς τοῦ 1973 ἡ Κυβέρνησις θὰ προγραμματίσῃ ὑπευθύνως τὰς θέσεις της σχετικῶς πρὸς τὰς πολιτικὰς ἐξελίξεις. Σκοπὸς τῆς Κυβερνήσεως, εἶπεν, εἶναι νὰ ἀποδώσῃ εἰς τὸν λαὸν τὴν εὐθύνην διὰ τὴν συγκρότησιν ἐκπροσωπευτικῆς μορφῆς διακυβερνήσεως. Ἀλλὰ ἡ Κυβέρνησις θὰ τὸ πράξῃ, ἀφοῦ ἀναμετρήσῃ τὰς συνεπείας καὶ βεβαιωθῇ ὅτι ταυτοχρόνως μὲ τὴν ἐπάνοδον εἰς τὴν ἐκπροσωπευτικὴν διακυβέρνησιν δὲν θὰ ἀνατραποῦν πλήρως ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ἐπιτύχομεν.

— Ὅσοι ἐπείγονται, εἶπεν, ἢ ἔχουν ἀγωνίαν διὰ τὰς πολιτικὰς ἐξελίξεις, ἂς ἀναμένουν (τὰς ἀνακοινώσεις, ποὺ θὰ γίνουν ἐντὸς τοῦ νέου ἔτους). Ἕνας χρόνος δὲν εἶναι μεγάλη διάρκεια. Ὁ ἑλληνικὸς λαός ὁ ὁποῖος ζεῖ χιλιάδες χρόνια, θὰ δεχθῇ νὰ ἀναμείνῃ.

● Ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀναφερόμενος ἐξ ἄλλου εἰς τὰς κατηγορίας, ποὺ ἀπευθύνονται εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως ὅτι εἶναι τυραννική, ἐξήγγειλεν ὡς ἄμεσα μέτρα τὰ ἀκόλουθα :

● Οἱ ἑπτὰ τελοῦντες ὑπὸ δικαστικὴν ἐκτόπισιν καὶ οἱ δύο ὑπὸ διοικητικήν, ἀπολύονται μέχρι τῶν Χριστουγέννων.

● Οἱ καταδικασμένοι δι' ἀνατρεπτικὴν δράσιν (πολιτικοὶ κατάδικοι), οἱ ὁποῖοι ἀνέρχονται εἰς 250, θὰ ἀποκτήσουν τὸ δικαίωμα τῆς αἰτήσεως ἀναθεωρήσεως τῆς καταδίκης των ἐνώπιον τῶν δικαστηρίων.

● Οἱ ἀλλοδαποί, οἱ καταδικασθέντες δι' ἀνατρεπτικὴν δράσιν, οἱ ὁποῖοι ἀνέρχονται εἰς πέντε, θὰ ἀποκτήσουν τὸ δικαίωμα τῆς ἀπελάσεως εἰς τὴν πατρίδα των δι' αἰτήσεώς των ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου Ἐφετῶν.

● Ἡ «σκιά» τοῦ στρατιωτικοῦ νόμου θὰ διατηρηθῇ μόνον εἰς τὴν περιφέρειαν Ἀττικῆς. Ὁ στρατιωτικὸς νόμος θὰ ἀρθῇ ἀπὸ τὴν περιφέρειαν Θεσσαλονίκης.

● Ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἀφιέρωσε τὸ πρῶτον μέρος τῆς ὁμιλίας του εἰς ἀπολογισμὸν ὄχι ἁπλῶς τοῦ παρελθόντος ἔτους, ἀλλὰ τῆς πενταετίας τῆς διακυβερνήσεως ὑπὸ τῆς Ἐπαναστάσεως. Ὑπεγράμμισεν ἰδιαιτέρως ὅτι τὸ κατὰ κεφαλὴν ἐθνικὸν εἰσόδημα ἀνῆλθεν εἰς 1.200 δολλάρια, τὸ συναλλαγματικὸν ἀπόθεμα εἰς ἕνα δισεκατομμύριον δολλάρια. Ἀνεφέρθη εἰς τὰς ἐξωτερικὰς σχέσεις (φιλικαὶ σχέσεις, συνέπειαν πρὸς τὴν συμμαχίαν), εἰς τὸ κυπριακὸν (λύσις διὰ τοῦ διαλόγου καὶ ὄχι διὰ τοῦ ἐκβιασμοῦ), εἰς τὴν ἐθνικὴν ἀσφάλειαν (παράδειγμα πρὸς μίμησιν) εἰς τὴν δημοσίαν τάξιν (ἤρεμος καὶ εἰρηνικὴ συμβίωσις), εἰς τὴν κοινωνικὴν καὶ οἰκονομικὴν ἀνάπτυξιν, ἀναφερθεῖς μάλιστα, εἰδικῶς, εἰς τὸ ζήτημα τοῦ κράτους, διὰ νὰ εἴπῃ ὅτι ὁ τιμάριθμος δὲν διαμορφώνεται μόνον ἀπὸ τὴν τιμὴν τοῦ κράτους.

● Ὡς πρὸς τὸ μέλλον, ὁ κ. πρωθυπουργὸς προδιέγραψε τὰς διαμορφουμένας ἐξελίξεις εἰς τὸν διεθνῆ χῶρον, τόσον τὰς πολιτικάς, ὅσον καὶ τὰς οἰκονομικάς, διὰ νὰ ὑπογραμμίσῃ ὅτι θὰ συνεχίσωμεν τὰς φιλικὰς σχέσεις μὲ ὅλους καὶ ὅτι θὰ σεβασθῶμεν τὴν Συμμαχίαν, ἀποποιούντες ὅμως τὸν ἀντίστοιχον σεβασμὸν πρὸς ἡμᾶς. Εἶπεν ὅτι θὰ συνεργασθῶμεν εἰς τὸν διεξαγόμενον πανευρωπαϊκὸν διάλογον, ἀλλὰ ἐτόνισεν ἐπίσης ὅτι

Συνέχεια εἰς τὴν 12ην σελίδα


David A. Thomas
Η ΑΛΛΗ ΟΨΗ ΤΗΣ ΜΑΧΗΣ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ
Ἡ τραγωδία στὴ θάλασσα
ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 7

WILLY BRANDT:
Θέατρο καὶ Πολιτική
ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 4

Ε. Π. ΠΑΠΑΝΟΥΤΣΟΥ:
Περιπέτειες ἑνός ποιητῆ — φιλοσόφου
ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 4

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟ ΚΑΙ Η ΠΕΛΑΤΕΙΑ ΤΟΥ
Κρίσεις καὶ συμπεράσματα
ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 19


# ΒΟΗΘΕΙΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΛΒΑΝΙΑ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΝ ΗΠΑ ΚΑΙ ΕΣΣΔ;

### Τά Τίρανα ὅμως τήν ἀρνοῦνται

Προσφορὲς βοηθείας ἔγιναν προσφάτως ἀπό τὴν Ἀμερική καί τή Σοβιετική Ἕνωση πρός τὴν Ἀλβανίαν ; Ἡ ἐντύπωση αὐτή προκύπτει ἀπό τὸν λόγο, τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε ὁ Ἐμβέρ Χότζα στὴν Αὐλῶνα τὴν 28η Νοεμβρίου μέ τὴν εὐκαιρία τῶν 60 ἐτῶν ἀπό τὴν ἀνεξαρτησία τῆς χώρας του καί τῶν 32 ἀπό τὴν ἀπελευθέρωσή της ἔπειτα ἀπό τὸν β' παγκόσμιο πόλεμο. Τὸν μισό περίπου ἀπό τὸν λόγο του — τοῦ ὁποίου τό πλῆρες κείμενο ἔχει τελευταῖα μόλις γνωσθῆ στὴν Ἀθήνα — ἔχει ἀφιερώσει ὁ Χότζα γιά νά ἐξηγήσει γιατί ἡ Ἀλβανία δέν δέχεται βοήθεια ἀπό τίς ὑπερδυνάμεις, ἀπό τὴν «καπιταλιστικὴ καί ἱμπεριαλιστικὴ» Ἀμερική καί τὴ «ρεβιζιονιστικὴ καί σοσιαλιμπεριαλιστικὴ» Σοβιετική Ἕνωση καί γιατί ἀντίθετα, τὴν δέχεται ἀπό τὴν «καύθεντικά σοσιαλιστικὴ» Κίνα, ποὺ δέν εἶναι ἄλλωστε ὑπερδύναμη.

Ὁ λόγος τοῦ Χότζα δέν ἦταν ἴσως, ὡς ἔνδειξη, ἐπαρκής, γιά νά

Ἀνάλυση τοῦ ΜΑΝ. ΠΛΟΥΜΙΔΗ

συνοχθῆ μέ βεβαιότητα τό συμπέρασμα ὅτι ἀπό τίς δύο ὑπερδυνάμεις ἔγιναν πράγματι τελευταῖα προσφορὲς βοηθείας πρός τὴν Ἀλβανία, μέ τὴν ὁποία καί οἱ δύο τους ἔχουν διακόψει τίς διπλωματικές σχέσεις, ἡ Ἀμερική λίγο ἔπειτα ἀπό τὸν πόλεμο καί ἡ Σοβιετική Ἕνωση ἔπειτα ἀπό τὴν ἀπόσπαση τῆς Ἀλβανίας ἀπό τὸν σοβιετικό συνασπισμό, τό 1964. Γιατί ὅσα εἶπε ὁ Χότζα, γιά τὴν ἄρνηση ἀποδοχῆς τῆς βοηθείας, μποροῦσε νά ἔχουν τὴν ἔννοια διακηρύξεως ἀρχῶν καί νά μή ἔχουν ὡς ἀντίκρυσμα συγκεκριμένα γεγονότα. Ὅπως θά μποροῦσε νά εἶναι καί ἀπάντηση σέ ἀπάψεις ἐπικριτικές γιά τὴν ἀπομόνωση τῆς Ἀλβανίας ἀπό τίς ὑπερδυνάμεις, ποὺ διατυπώνονται ἐνδεχομένως στό ἐσωτερικό τῆς χώρας καί στίς γραμμές τοῦ κόμματος.

Τὴν ἐντύπωση ἐν τούτοις ὅτι ὁ λόγος τοῦ Ἀλβανοῦ ἡγέτη ἀναφέρεται σέ συγκεκριμένες καί πρόσφατες προσφορὲς τὴν ἐνισχύουν ὡρισμένες πληροφορίες καί ἐνδείξεις γιά τίς διαθέσεις τῶν δύο ὑπερδυνάμεων ν' ἀποκαταστήσουν τίς σχέσεις τους μέ τὴν Ἀλβανία. Τέτοιες πληροφορίες σχετικές μέ τίς διαθέσεις τοῦ Στέϊτ Ντιπάρτμεντ εἶχαν δημοσιευθῆ πρίν ἀπό λίγο καιρό στόν ξένο Τύπο, στίς ὁποῖες μάλιστα προσετίθετο ὅτι στὴν προσπάθεια αὐτή θά ἔπαιζε κάποιο μεσολαβητικό ρόλο ἡ Ἑλλάς. Οἱ πληροφορίες αὐτές διεψεύσθησαν δέβεια — πράγμα πού ἦταν φυσικό ἄν οἱ ἀμερικανικές ἐπιδιώξεις εἶχαν συναντήσει ἀλβανική ἀρνηση. Ἦταν ὅμως χαρακτηριστικές γιά τό ἐνδιαφέρον, πού προκαλεῖ ὑπό τίς σημερινές συνθῆκες στούς ἀμερικανικούς ἰθύοντες κύκλους ἡ περίπτωση τῆς Ἀλβανίας. Ἀπό τὴν πλευρά ἐξ ἄλλου τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως εἶναι γνωστό ὅτι στόν σοβιετικό Τύπο εἶχαν δημοσιευθῆ μέ τὴν εὐκαιρία τῆς ἐθνικῆς ἑορτῆς τῆς

Συνέχεια εἰς τὴν 10ην σελίδα

Νικόλαος Μουντῆς

ΕΙΣ ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟΝ

## Παραπέμπεται ὁ Νικ. Μουντῆς

● ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΟΛΟΦΟΝΙΑΝ ΤΗΣ ΤΣΑΠΜΑΝ

Ὁ Νικ. Μουντῆς παραπέμπεται, τελικῶς, εἰς τό Κακουργιοδικεῖον διά τόν φόνον τῆς Ἀγγλίδος δημοσιογράφου Ἄιαν Τσάπμαν. Τά Συμβούλιον Ἐφετῶν ἐξέδωσε τὸ ὑπ' ἀριθμόν 1129 βούλευμα καί δι' αὐτοῦ ὁ Μουντῆς παραπέμπεται δι' ἀνθρωποκτονίαν ἐκ προθέσεως καί δολοφονίαν.

Τό Συμβούλιον Ἐφετῶν προεδρευομένου ὑπό τοῦ προέδρου Ἐφετῶν κ. Φαρμακίδη ἐδέχθη τὴν πρότασιν τοῦ ἀντεισαγγελέως Ἐφετῶν κ. Π. Κονέλλου καί χαρακτηρίζει τὸ ἔγκλημα ὡς ἰδιαιτέρως ἀπεχθές. Ἡ δίκη του θά προσδιορισθῆ συντόμως ὑπό τοῦ Εἰσαγγελέως Ἐφετῶν, ἐφ' ὅσον οἱ συνήγοροι τοῦ Μουντῆ δέν ἀσκήσουν ἀναίρεσιν κατά τοῦ Βουλεύματος.

Ἡ 25χρονη Τσάπμαν ἔφθασε στὴν Ἑλλάδα τὴν Πέμπτη 14 Ὀκτωβρίου 1971 μαζί μέ μιά ὁμάδα πρακτόρων τουριστικῶν γραφείων καί κατέλυσε σέ ξενοδοχεῖο τοῦ Καβουρίου. Ἀπό τὴν ἐπομένη ἡμέρα χάθηκαν τά ἴχνη της, καθώς ἡ Τσάπμαν ἔφυγε ἀπο

Συνέχεια εἰς τὴν 14ην σελίδα

# ΤΙ ΣΥΜΒΑΙΝΕΙ ΜΕ ΤΟ ΚΡΕΑΣ;

## Κρεοπῶλες: «Τό καπέλλο μᾶς τό φοροῦν καί μεῖς τό φορᾶμε στούς καταναλωτές»

Τί ἀκριβῶς συμβαίνει μέ τό κρέας καί τί ὁπόμη πρόκειται νά συμβῆ; Ἀλλεπάλληλες ἀνακοινώσεις τῶν κρεοπωλῶν, τῶν σιταγωγέων, τῶν κτηνοτρόφων καί ἄλλων παραγόντων διεφώτισαν ὡρισμένες πλευρές τοῦ θέματος, ἐνῶ ἄλλες τίς ἄφησαν ἐντελῶς ἀκάλυπτες. Τό πρακτικό, ὅμως, ἀποτέλεσμα πού βλέπει ὁ καταναλωτής εἶναι ὅτι κυκλοφορεῖ τό «καπέλλο» πάνω στήν τιμή, ἐνῶ παράλληλα τό διατιθέμενο στὴν ἀγορά κρέας προελεύσεως Ἀργεντινῆς — ἐπίκεντρο τοῦ θορύβου τῶν τελευταίων ἡμερῶν — δέν εἶναι τῆς ἐπιθυμητῆς ποιότητος. Ὅσοι καταναλωτές ἀδιαφοροῦν γιά τό «καπέλλο» ἢ ἄλλη ἐπιδόρευση δέν διστάζουν ἀκόμη καί νά ταξιδέψουν ἔξω ἀπό τὴν Ἀττική, προκειμένου νά προμηθευτοῦν ναπό ντόπιο καλῆς ποιότητος κρέας, ἐφ' ὅσον ἀπαγορεύεται ἡ εἰσαγωγή του στούς Νομούς Ἀττικῆς καί Πειραιώς.

Ἀναζητήσαμε, κατά τὴν διάρκεια αὐτῆς τῆς ἔρευνας, τὴν ἀλήθεια καί πρέπει νά ὁμολογήσουμε ὅτι τίποτε δέν μᾶς ἔπεισε πώς εἶναι δυνατό νά «παγώσουν» οἱ τιμές τοῦ κρέατος στα ἐπίπεδα πού καθορίσθηκαν. Κτηνοτρόφοι, ἐμποροι, εἰσαγωγεῖς καί κρεοπῶλαι, διαφωνοῦν σέ ἐπί μέρους σημεῖα, ἀλληλοκατηγοροῦνται καί ἀλληλοκαταγγέλλονται, ἀλλά συμφωνοῦν ὅτι οἱ τιμές πρέπει νά ἀφεθοῦν ἐλεύθερες γιά νά ὑπάρξῃ ὄχι μόνον ἐπάρκεια, ἀλλά καί ποιότητα κρέατος τέτοια ποὺ ἔχει συνηθίσει ὁ Ἕλληνας καταναλωτής. Διαφορετικά, ἰσχυρίζονται, θά συνεχισθῆ μέ μεγαλύτερες ἐμπλοκές ἡ ἀνωμαλία.

Εἰδικώτερα οἱ ἀπόψεις αὐτῶν ποὺ διακινοῦν τό κρέας στὴν ἀγορά, συνοψίζονται στά ἑξῆς:

● Οἱ κρεοπῶλες μιλοῦν ἀπροκάλυπτα πλέον γιά τά «καπέλλα» στὴν τιμή καί γιά ἀνωμαλία στὴν διακίνηση καί τὴν ἐμπορία τοῦ κράτος.

«Μᾶς τό φοροῦν καί τό φορᾶμε μέ τὴν σειρά μας στόν πελάτη» ὁμολογοῦν. «Ἀπόδειξη εἶναι οἱ συλλήψεις ποὺ γίνονται ἀπό τά

Τοῦ ΒΙΚΤΩΡΟΣ ΝΕΤΑ

ἀγορανομικά ὄργανα καί οἱ κατοδίκες κρεοπωλῶν».

● Οἱ ἔμποροι ἰσχυρίζονται ὅτι τό «καπέλλο» τοῦς τό «φοροῦν» οἱ παραγωγοί. «Δέν μποροῦμε νά ἀγοράσουμε μέ τίς ἐπίσημες τιμές» ἀναφέρουν.

● Οἱ κτηνοτρόφοι μέ τὴν σειρά τους ὑποστηρίζουν ὅτι οἱ τιμές ποὺ καθορίσθηκαν εἶναι κατώτερες τοῦ κόστους καί ἀπό τὴν Θεσσαλία εἰδοποιοῦν ὅτι, εἶναι ἀποφασισμένοι νά μήν διαθέσουν τὴν παραγωγή τους για τά Χριστούγεννα.

Διεθνῶς ἡ τιμή τοῦ κρέατος σημείωσε μιά ραγδαία ἄνοδο λόγω τῆς ηὐξημένης ζητήσεως, ποὺ δέν μπορεῖ νά καλύψῃ ἡ παραγωγή.

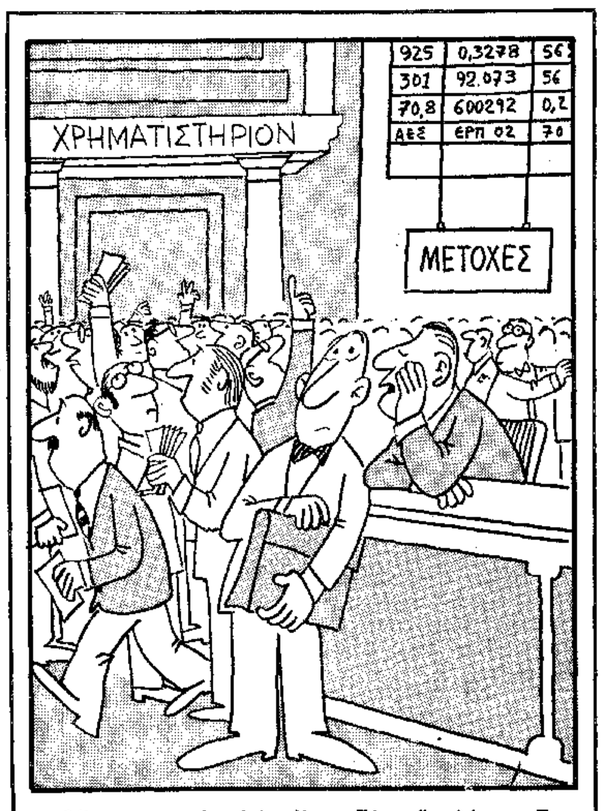
Καί στὴν Ἑλλάδα ἡ αὔξηση τῆς καταναλώσεως, ὅπως δείχνουν σχετικοί ἀριθμοί εἶναι ἐντυπωσιακή. Ἡ ἐγχώρια παραγωγή δέν ἦταν δυνατό νά καλύψῃ τὴν ζήτηση καί γίνονται εἰσαγωγές, νωπῶν κρεάτων κυρίως ἀπό γειτονικές χώρες (Γιουγκοσλαβία, Βουλγαρία κλπ.). Προκειμένου νά συγκρατηθοῦν οἱ τιμές ἀναζητήθηκαν νέες ἀγορές στὴν Νότιο Ἀμερική. Καί πράγματι ἡ Ἀργεντινή καί ἡ Οὐρουγουάη προσέφεραν κράτα μέ 1:350 δολλάρια τόν τόννο, ἐνῶ ἡ Γιουγκοσλαβία ζητάει περισσότερα ἀπό 1.600 δολλάρια καί χωρίς δέσμευση σ' αὐτήν τὴν τιμή. Τά κράατα τῆς Ἀργεντινῆς ἤρθαν καί μόλις διετέθη τό πρῶτο φορτίο στὴν ἀγορά, δημιουργήθηκε ὁ θόρυβος. Οἱ κρεοπῶλες ἰσχυρίσθηκαν ὅτι δέν «τροβιοῦνται» στὴν ἀγορά, λόγω ποιότητος.

Ἐν τῷ μεταξύ κατά τὴν ἐπίσημη ἑρμηνεία γιά νά ἀντιμετωπισθῆ ἡ ζήτηση κατά τὴν περίοδο τῶν ἑορτῶν ἀπαγορεύθηκε ἡ εἰσαγωγή καί

Συνέχεια εἰς τὴν 14ην σελίδα

## Ἡ Ἑλλάς θά συνάψῃ διπλωματικάς σχέσεις μέ τήν Ἀν. Γερμανίαν

Κατά παρασχεθείσας πληροφορίας, ἡ ἑλληνική κυβέρνησις προτίθεται νά συνάψῃ διπλωματικάς σχέσεις μετά τῆς Ἀνατολικῆς Γερμανίας, εὐθύς ὡς ὑπογραφοῦν ὑπό τῶν δύο Γερμανιῶν αἱ συμφωνίαι ἀμοιβαίας ἀναγνωρίσεως, αἱ ὁποῖαι ἔχουν προγραμματισθῆ διά τὸν Ἀπρίλιον 1973. Ὡς γνωστόν, ὅλαι αἱ χῶραι - μέλη τῆς Βορειοατλαντικῆς Συμμαχίας προτίθενται νά συνάψουν διπλωματικάς σχέσεις μέ τὴν Ἀνατολικὴν Γερμανία, μετά τὴν ὑπογραφὴν τῆς ἐν λόγῳ συμφωνίας.




— Θέλετε σιγουριά καί ἀσφάλεια. Πάρτε ἕνα λάστιχο Τσιντουράτο...

ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

## Ὄνειρα σέ ταινία

ΕΙΝΑΙ τά ὄνειρα πού κεντοῦμε σέ κατάσταση ἐγρηγόρσεως. Αὐτά ποὺ πλάθει ὁ ἄνθρωπος χωρίς νά παραδοθῆ στόν ὕπνο. Κοινό ἀγαθό. Περισσοῦς ἀφαρολόγητες. Ὁ πλοῦτος τῆς πενίας. Καί ὁ φτωχός ὅλο καί οἰκοδομεῖ τό παλάτι τῶν ὀνείρων του. Ἀλλά καί στὴν κορυφὴ τῆς πυραμίδας ἂν βρεθῆκατε, ὑπάρχουν δέ πέρα ἀπ' αὐτήν γιά νά στήσετε τὴν οἰκοδομή μέ τά ὄνειρά σας.

Μέ τὴ θαλπωρὴ κάποιου ὀνείρου καί τά μυρμήγκια τῆς ζωῆς καί οἱ ἀποτυχημένοι, οἱ ἄρρωστοι, οἱ νωθροί στὴ σκέψη, οἱ ἀσάλευτοι στίς κλίνες τους, οἱ ἐξαθλιωμένοι... Ἕνα ὁποιοδήποτε ὀνειράκι. Δέν εἶναι ἡ κατάκτηση τοῦ Σύμπαντος. Συμβιβάζονται καί μέ μιά θεούλα, ἕνα λυόμενο, κάποιο ψίχουλο τοῦ ΙΚΑ.

Σήμερα ὅμως δέν μιλοῦμε γιά τῆς μορφῆς αὐτῆς τά ὄνειρα. Πρόκειται γιά τ' ἄλλα, τά ἐνύπνια, αὐτά ποὺ ἀρχίζουν νά ξετυλίγουν τὴν ταινία τους τίς ὧρες ποὺ, χωρίς ἔλεγχο τῶν στοχασμῶν, ἀφηνόμαστε στὴν περιπτυξη τοῦ Μορφέα.

Στὴν ὀνειρολογία αὐτή δίνει ἀφορμὴ ἕνα εἰδησάκι ὁλιευμένο στά «φιλά» τῶν ἐφημερίδων. Ἡ ἐπιστήμη ποὺ ὑπόσχεται νά χορηγήση στὸν ἄνθρωπο τά μέσα νά καταγράφη τά ὀνειρά του. Σήμερα, λέει, εἶναι σέ θέση νά διαπιστώνη ἂν ὀνειρευόμαστε καί πόση εἶναι ἡ διάρκεια τῶν ὀνείρων. Αὔριο θά ὑπάρχουν τά ὀνειρογραφήματα ποὺ θ' ἀποτυπώνουν τά ὄνειρα ὅπως τά καρδιογραφήματα ἀποτυπώνουν τίς κοιμπύλες τῶν καρδιακῶν δονήσεων.

Ὄνειρο σέ ταινία. Ἐπανάσταση στὴν πορεία τῆς ἀνθρωπότητας. Χρεωκοπία τῶν δημιουργῶν που, μέ τὴ φαντασία τους, δίνουν ἔργα τέχνης.

Δέν ὑπάρχουν ὅμως κατασκευαστές φανταστικῶν κόσμων πού, καί μεγαλοφυΐες ἂν εἶναι ἔχουν τὴ δύναμη νά δίνουν ἔργα ἱκανά νά προσεγγίζουν σέ φαντασία ὅσα, μέσα στόν ὕπνο του συνθέτει, σκηνοθετεῖ, σκηνογραφεῖ τό πιό ταπεινό ἀνθρωπάκι τῆς γῆς. Τά τίποτα στόν ζύπνο του πού γίνονται μεγαλόπνευστοι ποιητές μόλις παραδοθοῦν στόν ὕπνο.

Οἱ ὧρες τῆς μεγάλης ζωῆς τους. Σέ πένθιμη ρουτίνα ζοῦνε πρίν κατακλιθοῦνε.

Ἡ ἔγερση, ὁ καφές, ὁ καλημερισμός τοῦ γειτονα, τό τρόλεϋ, τό ἐπάγγελμα. Ἡ μιά μέρα ἀντιγραφή τῆς προηγουμένης.

Γέρνουν ὅμως στὴν κλίνη, κι' ἀρχίζει ἡ παράσταση. Τό μεγάλο θέαμα, ἡ φαντασμαγορία, τό παράλογο θέατρο. Παράδεισοι καί κολάσεις, ἄγγελοι καί δαίμονες, στρατιές γυναικῶν καί ἁγιορείτικος ἀσκητισμός, ἡ χλιδή καί ἡ πενία.

Νύχτες γεμάτες ὄνειρα, νύχτες γεμάτες μάγια.

Ἀναρωτιέμαι ποιοί εἶναι οἱ πραγματικά πλούσιοι : οἱ θεόφτωχοι ἀπό ζωή' καί πάμπλουτοι στόν ὕπνο των ἢ ἐκεῖνοι πού διαθέτουν μέ τήν εὐμάρεια, ὅταν ὅμως γείρουν τό κεφάλι περνοῦν τίς ὧρες τους δίχως τόν πλοῦτο τῶν ὀνείρων.

Θά τά καταγράφουν, λέει. Ἡ ταινία τῶν ὀνείρων. Ἂς κοπιάσουν τότε συγγραφεῖς καί σεναριστες νά τά παραδγοῦνε. Τά ὄνειρα στὴν ὀθόνη.

Ποῦ θά βρίσκουν τότε οἱ διαφημιστές ἐπίθετα γιά νά διαφημίζουν τούς «ὑπερκολοσσούς» καί τά «ὑπερθεάματά» τους;

Θά εἶναι δέ οἱ συνθέσεις αὐτές ἔργα τοῦ ὁποιουδήποτε, πού δίχως καμμιά προσπάθεια πέρασε τή νύχτα του σέ πλῆθος κόσμων. Ἀνθρωπάκια τοῦ θεοῦ, ὀκλαδάκια τῆς δουλειᾶς, ἀνύποπτοι γιά τὴν ἔκταση τῆς φαντασίας τους ποὺ θά κάθωνται ἀντίκρυ στὴν ὀθόνη ὅπου θά προβάλλωνται ἔργα δικῆς τους παραγωγῆς καί θά βλέπουν τό ξετύλιγμα τῶν ὀνείρων τους, ὅπως ὁ συγγραφέας διαβάζει τό ἔργο του ἢ τό βλέπει νά παίζεται στὴ σκηνή,

Νωρίς πού γεννηθήκαμε... Εὐλογημένοι οἱ ἐρχόμενοι ποὺ θά διαθέτουν ταινιοθῆκες κατάφορτες ἀπό τά ὀνειρογραφήματά τους.

Π. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ

# ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΑ ΚΟΜΜΑΤΑ

Πλήρης διαπραγμάτευσις τοῦ θέματος ἐξέρχεται πολύ τῶν ὁρίων ἄρθρου ἐφημερίδος. Διά τοῦτο θά ἐκθέσωμεν δι' ὀλίγων τό νομικόν καθεστώς τῶν πολιτικῶν κομμάτων εἰς τάς κυριωτέρας δημοκρατικας χώρας τοῦ δυτικοῦ κόσμου, ἵνα, ἐν ἀντιπαραβολῇ πρός αὐτά, φανῇ πληρέστερον 